



OFICINA DE VIVIENDA

SERVICIOS Y PROGRAMAS

alexandriava.gov/housing

421 King Street, Suite 215, Alexandria, VA 22314

703.746.4990

RECURSOS PARA INQUILINOS

alexandriava.gov/go/1792

Unidades de arrendamiento asequible

Proporciona información sobre arrendamiento de vivienda asequible.

Elegibilidad: Arrendatarios con ingresos de hasta el 80 % del AMI (*consulte los límites de ingresos en la página 2*)

Contacto: **Mayra Jordan**, 703.746.3077
mayra.jordan@alexandriava.gov
 Oficina de Vivienda, 703.746.4990
housing@alexandriava.gov

Regístrese en [eNews](#) para obtener más información sobre nuevas oportunidades de viviendas asequibles comprometidas.

Para otras opciones, incluidos arrendamientos con accesibilidad, en Virginia, visite virginiahousingsearch.com.

Cupones de vivienda pública y elección de vivienda (Sección 8)

La Autoridad de Reurbanización y Vivienda de Alexandria (Alexandria Redevelopment and Housing Authority, ARHA) es propietaria y administradora de viviendas públicas en la ciudad y administra cupones de elección de vivienda. Para obtener más información, visite arha.us.

Contacto: 703.549.7115

¿TIENE ALGÚN PROBLEMA DE MANTENIMIENTO?

Aprenda cómo abordar un problema de mantenimiento del alquiler en alexandriava.gov/go/1792, o envíe un mensaje de texto, al 703.405.7100.

Servicios de arrendador-inquilino

Brinda asistencia en las controversias y quejas relacionadas con vivienda entre los arrendadores e inquilinos, y proporciona servicios de asesoramiento en vivienda.

Elegibilidad: Todos los inquilinos de la ciudad
 Contacto: **Gwen Lassiter**, 703.746.3086
gwen.lassiter@alexandriava.gov

Asistencia para reubicación

Proporciona información sobre las políticas y opciones de reubicación de vivienda, y supervisa la reubicación.

Elegibilidad: Todos los inquilinos de la ciudad
 Contacto: **Virginia Patton**, 703.746.3083
virginia.patton@alexandriava.gov

Programa sobre modificación de accesibilidad de arrendamiento

Ofrece subvenciones de entre \$1,500 y \$50,000 a aquellos inquilinos que tengan discapacidades físicas que requieran la realización de ajustes para accesibilidad.

Elegibilidad: Inquilinos con discapacidades que ganen hasta el 80 % del AMI (*consulte los límites de ingresos en la página 2*)

Contacto: **Kim Cadena**, 703.746.3104
kimberly.cadena@alexandriava.gov

Para obtener la información más reciente sobre los programas y servicios de vivienda en la ciudad, suscríbase a **eNews** en alexandriava.gov/enews. Luego, seleccione "Affordable Housing" (Viviendas asequibles).

¿ENFRENTA UNA CRISIS DE VIVIENDA?

Llame al 703.746.5700

Envíe un mensaje de texto al 703.346.5599

alexandriava.gov/DCHS

Recursos de prevención de desalojos

Para obtener más información sobre los servicios de prevención de desalojo de la ciudad, visite alexandriava.gov/go/2349.

Para obtener más información sobre los recursos ofrecidos a través de la Asociación para la Prevención del Desalojo de Alexandria (Alexandria Eviction Prevention Partnership), llame al 703.837.9300.

Para servicios legales relacionados con el desalojo y la vivienda justa, comuníquese con:

- **Servicios Jurídicos del Norte de Virginia (Legal Services of Northern Virginia)**
 Visite lsnv.org, o llame al 703.778.6800
- **Centro de Justicia de Ayuda Legal (Legal Aid Justice Center)**
 Visite justice4all.org, o llame al 703.778.3450

RECURSOS PARA COMPRADORES DE VIVIENDA

alexandriava.gov/go/1941

Préstamos de asistencia para la compra o adquisición de Vivienda Asequible

Ofrece préstamos sin intereses con pago diferido para ayuda con el pago inicial o gastos de escrituración para la compra de propiedades asistidas por la ciudad.

Elegibilidad: Compradores de vivienda por primera vez con ingresos de hasta el 100 % del AMI (*consulte los límites de ingresos en la página 2*)

Contacto: **Vicente Espinoza**, 703.746.3087
vicente.espinoza@alexandriava.gov

Financiamiento con interés reducido

Proporciona acceso al financiamiento de Virginia Housing a través del programa de Asociaciones Patrocinadoras y Comunidades Revitalizantes (Sponsoring Partnerships and Revitalizing Communities, SPARC) para reducir las tasas de interés de los préstamos hipotecarios.

Elegibilidad: Compradores de vivienda con ingresos de hasta el 100 % del AMI (*consulte los límites de ingresos en la página 2*)

Contacto: **Vicente Espinoza**, 703.746.3087
vicente.espinoza@alexandriava.gov

Asesoramiento para compradores de vivienda

El asesoramiento gratuito en inglés y español para compradores de vivienda le dará acceso a las tasas de interés de Virginia Housing inferiores a las del mercado, y a préstamos de asistencia para la compra de vivienda en la ciudad.

Contacto: **Virginia Housing**, 877-843-2123
virginiahousing.com

¿CALIFICO PARA RECIBIR ASISTENCIA?

Las familias deben cumplir con los requisitos de ingresos para ser elegibles para ciertos programas de vivienda locales, estatales y federales. Los límites de ingresos para 2023, que se muestran aquí por tamaño de vivienda, tienen como objetivo proporcionar una orientación general. Tenga en cuenta que los límites de ingresos pueden variar según el programa y deben confirmarse al momento de la solicitud.

% del ingreso medio del área (AMI)	Límites de ingresos anuales para 2023 por tamaño del grupo familiar				
	1 persona	2 personas	3 personas	4 personas	5 personas*
30 % del AMI	\$31,650	\$36,200	\$40,700	\$45,200	\$48,850
40 % del AMI	\$42,200	\$48,240	\$54,280	\$60,280	\$65,120
50 % del AMI	\$52,750	\$60,300	\$67,850	\$75,350	\$81,400
60 % del AMI	\$63,300	\$72,360	\$81,420	\$90,420	\$97,680
HUD 80 %	\$66,750	\$76,250	\$85,800	\$95,300	\$102,950
80 % del AMI	\$84,400	\$96,480	\$108,560	\$120,560	\$130,240
100 % del AMI	\$105,500	\$120,600	\$135,700	\$152,100	\$162,800

Fuente: HUD; Oficina de Vivienda *También se aplican límites de ingresos para grupos familiares de más de 6 personas

RECURSOS PARA PROPIETARIOS DE VIVIENDA alexandriava.gov/go/1946

Programa de préstamos para rehabilitación de vivienda (Home Rehabilitation Loan Program, HRLP)

Ofrece préstamos de pago diferido sin intereses de hasta \$135,000 (hasta \$75,000 para condominios) para corregir quebrantamientos de códigos, problemas estructurales, descontaminación de plomo, mejoras de eficiencia energética y otras reparaciones relacionadas con la seguridad y la accesibilidad.

Elegibilidad: Propietarios de vivienda con ingresos de hasta el 80 % del AMI (*consulte los límites de ingresos*)

Contacto: **Arthur Thomas, 703.746.3091**
arthur.thomas@alexandriava.gov

Asesoramiento y capacitación

Ofrece derivaciones para el manejo de deuda financiera, incumplimiento y morosidad, y prevención de ejecución hipotecaria gratuita.

Contacto: **Vicente Espinoza, 703.746.3087**
vicente.espinoza@alexandriava.gov

Proporciona capacitación gratuita sobre gobernanza para miembros de condominios y asociaciones comunitarias.

Contacto: **Kim Cadena, 703.746.3104**
kimberly.cadena@alexandriava.gov

Para obtener más información sobre los Programas de **ayuda fiscal para bienes raíces** de la ciudad destinados a personas mayores, personas discapacitadas y veteranos con discapacidad relacionada en un 100 % con el servicio militar, visite alexandriava.gov/TaxRelief, o llame al 703.746.4800.

RECURSOS CONTRA LA DISCRIMINACIÓN PARA ACCESO A VIVIENDA

Oficina de Derechos Humanos

alexandriava.gov/humanrights

Aplica las leyes antidiscriminación al investigar los presuntos casos de discriminación en:

- la venta o el arrendamiento de viviendas
- publicidad de viviendas
- ajustes o modificaciones por discapacidad
- préstamos para la compra, construcción, renovación o reparación de viviendas

Contacto: **Miladis Martínez Gutiérrez, 703.746.3140**

Pruebas de acceso igualitario a la vivienda

Realiza pruebas de acceso igualitario a la vivienda en los mercados de arrendamiento y venta de vivienda.

Contacto: **Melodie Seau, 703.746.3078**
melodie.seau@alexandriava.gov

Capacitación para agentes inmobiliarios y administradores de propiedades

Ofrece capacitación sobre leyes de acceso igualitario a la vivienda a empresas inmobiliarias y de administración de propiedades.

Contacto: **Melodie Seau, 703.746.3078**
melodie.seau@alexandriava.gov

OTROS RECURSOS DE VIVIENDA

Ayuda a las personas sin vivienda y proporciona asistencia para el pago de rentas

Departamento de Servicios Humanos y Comunitarios

- El Centro de Evaluación de Servicios para Personas sin Vivienda (Homeless Services Assessment Center) sirve como portal de acceso para quienes buscan refugio de emergencia o se enfrentan a la condición de no tener una vivienda.
- La Oficina de Servicios Comunitarios (Office of Community Services) proporciona asistencia en el pago de rentas y servicios públicos a personas de bajos ingresos que cumplan determinados requisitos y que enfrentan una crisis de vivienda.
- La [División de Servicios para Adultos y Adultos Mayores](#) (Division of Aging and Adult Services) brinda asistencia en el alquiler y otros servicios a arrendatarios de bajos ingresos mayores de 65 años o con discapacidades permanentes.

Para obtener más información, llame al **703.746.5700**, envíe un mensaje de texto al **703.346.5599**, o visite alexandriava.gov/DCHS.

Alexandria Community Shelter

2355-B Mill Road, Alexandria, VA **703.746.3660**

Carpenter's Shelter

930 N. Henry Street, Alexandria, VA **703.548.7500**

Servicios de reparación de viviendas

Reconstruyamos Juntos (Rebuilding Together) proporciona reparaciones para el hogar, modificaciones de seguridad y mejoras en la eficiencia energética gratuitas a los propietarios de viviendas que reúnan los requisitos. Para obtener más información, llame al **202.800.6032**, o visite rebuildingtogetherdca.org.

Asistencia de servicios públicos

La asistencia de calefacción y refrigeración está disponible para los hogares elegibles según los ingresos. Para obtener más información, llame al **703.746.5700** o visite alexandriava.gov/go/1734.

Programa de Violencia Doméstica (DVP)

El DVP (Domestic Violence Program) ofrece apoyo a las víctimas de violencia doméstica y a sus familias las 24 horas del día, los 7 días de la semana, de la siguiente manera:

- intervención en crisis y apoyo emocional
- defensa con sistemas médicos, policiales y judiciales
- información de asesoramiento y derivaciones

Para obtener más información, llame al **703.746.4911** o visite alexandriava.gov/DomesticViolence.

Para obtener más información sobre la iniciativa Healthy Homes y el programa ALX Breathes, visite alexandriava.gov/Health.